



GUIDE D'EDC

# CONSEILS POUR FAIRE BONNE FIGURE EN CORÉE DU SUD

Voici comment y maximiser votre succès

Canada

EDC

UN MONDE À CONQUÉRIR

Quand il est question d'étiquette professionnelle, il ne faut jamais présumer que ce qui est acceptable dans un pays l'est automatiquement dans un autre. Pour réussir à l'étranger, vous devez comprendre la culture, les traditions et les habitudes commerciales de vos clients et partenaires dans vos marchés cibles et adapter vos stratégies de communication et d'affaires en conséquence.

Ces facteurs pourraient suffire à déterminer si vous remportez (ou non) un contrat.

Considérée comme un « tigre économique asiatique », la Corée du Sud, avec une population de 52 millions d'habitants, est classée quatrième économie d'Asie et treizième puissance économique mondiale. Son produit intérieur brut (PIB) nominal s'élevait à 1 670 milliards de dollars américains en 2022.

Troisième pays le plus densément peuplé au monde, la Corée du Sud a une population vieillissante et un faible taux de fécondité. Sa société est homogène et les Coréens de souche représentent environ 96 % de la population totale.

Malgré son manque de ressources naturelles, la Corée du Sud dispose d'un système de santé de qualité supérieure, de l'une des connexions Internet les plus rapides au monde ainsi que d'un réseau de trains à grande vitesse, de routes aériennes et de services de traversiers des plus enviables. Elle a également tout un public d'admirateurs pour sa musique K-pop, ses séries télévisées et ses films dramatiques.

Le Canada et la Corée entretiennent des échanges commerciaux bilatéraux depuis 60 ans. Depuis la signature de l'Accord de libre-échange Canada-Corée (ALECC) en 2015, le premier du genre entre le Canada et une nation de l'Asie-Pacifique, et la signature du partenariat stratégique global en 2022, les échanges commerciaux se multiplient. Les débouchés pour les entreprises canadiennes sont considérables, mais quelque chose d'aussi simple qu'un retard à une réunion ou la précipitation des négociations pourrait nuire à une relation d'affaires.



## 5 RÈGLES D'ÉTIQUETTE À OBSERVER

1. Faites vos devoirs. L'économie sud-coréenne est l'une des plus dynamiques et avancées au monde. Ses entreprises sont hautement concurrentielles et compétentes, et elles sont dominées par de grands conglomérats. Vous avez tout à gagner de vous renseigner sur les principaux acteurs, notamment Samsung, Hyundai, LG et SK Group, si vous souhaitez que vos affaires roulent bien en Corée du Sud.
2. Établissez de bonnes relations. Pour établir des relations solides, il faut miser sur les relations personnelles et le climat de confiance. Attendez-vous à participer à plusieurs rencontres, souvent dans le cadre d'activités mondaines ou de repas. Pour ce faire, il faut vous rendre en Corée, y passer du temps et vous investir. Les Coréens sont fiers de leur pays et de ses réalisations au cours du dernier demi-siècle. Les plaisanteries sur le pays et sa culture n'ont pas leur place.
3. Soyez ponctuel. La ponctualité est considérée comme un signe de respect et les annulations de dernière minute sont rares. Comptant 26 millions d'habitants, la grande région de Séoul représente à elle seule plus de 50 % de la population coréenne. Sa zone métropolitaine en regroupe quelque 10 millions. Même si le métro et l'autobus sont des moyens de transport sûrs et efficaces, les foules sont inévitables. Prévoyez toujours du temps supplémentaire pour vous rendre à un rendez-vous, où que vous soyez. Même sans quitter Séoul, vous pourriez avoir besoin de plus d'une heure pour vous déplacer de la partie la plus ancienne de la ville à Gangnam, par exemple. Il est coutume de se rencontrer pour partager un repas. Pour bien paraître, il importe de s'habiller de façon conservatrice et de faire preuve d'un bon sens moral.
4. Tissez un réseau. Apprenez quelques mots en coréen, ne serait-ce que pour savoir dire bonjour « 안녕하세요 » (*annyeonghaseyo*) et merci « 감사합니다 » (*gamsahamnida*). L'étendue de l'usage de l'anglais, l'aisance avec laquelle il est parlé et la volonté de l'utiliser peuvent varier grandement. Demandez au préalable si un interprète est nécessaire. Ne sous-estimez pas l'importance d'avoir accès à une personne sur place pour vous aider à vous familiariser avec la culture d'affaires locale, à tisser un réseau ou bien à comprendre les enjeux logistiques, comme l'obtention de permis. Le Service des délégués commerciaux du Canada ou les bureaux provinciaux de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, de l'Ontario et du Québec à Séoul peuvent vous conseiller à bien des égards. Il est toujours avisé de communiquer avec les représentants officiels canadiens dans le pays pour prendre la juste mesure d'éventuels obstacles d'ordre juridique ou administratif.
5. Soyez conscient des valeurs coréennes fondamentales. Lors de vos interactions professionnelles, faites particulièrement attention aux gestes non verbaux subtils et pas uniquement à ce qui est dit. L'ancienneté et la hiérarchie sont très respectées. Pour vous adresser à votre interlocuteur, utilisez toujours son titre professionnel ou son titre de courtoisie, suivi de son nom de famille, surtout s'il s'agit d'une première rencontre. Certains Coréens peuvent esquiver une petite révérence et il est approprié de faire de même. Il s'agit d'une forme courante de salutation. Évitez les sujets délicats, comme la politique et la religion.



## FAITS INTÉRESSANTS À PROPOS DE LA CORÉE DU SUD

- › Le pays est réputé pour sa culture populaire influente. La musique (la *K-pop*) et les séries télévisées (les *K-dramas*) coréennes ont gagné en popularité au cours de la dernière décennie grâce au *boys band* BTS, considéré comme le groupe le plus populaire au monde. S'inscrivant dans ce que l'on appelle la « vague coréenne », des films comme *Parasite* et la populaire série télévisée *Le jeu du calmar* ont remporté de nombreux prix dans l'industrie du divertissement.
- › Les algues ont une place de choix dans la cuisine sud-coréenne, notamment dans les plats d'accompagnement ou le kimbap (rouleaux de feuilles d'algue et de riz). Le pays produit plus de 90 % de cet aliment marin riche en nutriments de la planète. Il propose également plus de 150 variétés de kimchi, un incontournable de l'alimentation coréenne très prisé, composé de chou nappa, de carottes et de radis.
- › Le taekwondo est originaire de Corée. Cet art martial est devenu un sport olympique officiel en 2000. Parlant des Jeux olympiques, la Corée du Sud les a accueillis à deux reprises : à l'occasion des jeux d'été de 1988, à Séoul, et des jeux d'hiver de 2018, à Pyeongchang. Ce sera au tour de Gangwon d'être l'hôte des Jeux olympiques de la jeunesse d'hiver en 2024.
- › La Corée du Sud est un archipel composé d'environ 3 400 îles. Seulement 473 d'entre elles sont habitées. Jeju est la plus grande île et la seule qui sa le statut de province autonome.
- › En tant que grande puissance technologique, la Corée dispose d'un « technosystème » bien ancré et dynamique qui produit ses propres applications et du contenu local. Par exemple, de nombreuses applications de transport et de covoiturage, de navigation et d'achat en ligne populaires en Amérique du Nord ne sont même pas opérationnelles en Corée.

## POUR EN SAVOIR PLUS

- › Sur le site d'EDC, consultez la [page Conseils pour faire des affaires en Corée du Sud](#).
- › Communiquez avec [Joy Rankothge](#), représentant en chef d'EDC en Corée du Sud.
- › Faites appel au [Service des délégués commerciaux du Canada](#) en Corée du Sud.

## À PROPOS D'EXPORTATION ET DÉVELOPPEMENT CANADA

### Qui nous sommes

Exportation et développement Canada (EDC) est l'organisme de crédit à l'exportation du Canada. Notre mandat consiste à soutenir et à développer le commerce extérieur du Canada en aidant les entreprises canadiennes à profiter des débouchés offerts sur le marché international. Nous sommes une société d'État financièrement autonome, indépendante du gouvernement du Canada.

### Avis de non-responsabilité

Le présent document est une compilation de renseignements accessibles au public. Il ne vise aucunement à donner des conseils précis et ne devrait pas être consulté dans cette optique, car son but est simplement d'offrir un tour d'horizon. Il serait donc malavisé d'agir ou de prendre une décision sans avoir fait une recherche approfondie indépendante et obtenu des conseils d'un professionnel sur le sujet précis traité. Bien qu'Exportation et développement Canada (EDC) ait déployé des efforts commercialement raisonnables pour s'assurer de l'exactitude des renseignements contenus dans le présent document, EDC ne garantit d'aucune façon leur exactitude, leur actualité ou leur exhaustivité. Le présent document pourrait devenir périmé, en tout ou en partie, à tout moment. Il incombe à l'utilisateur de vérifier les renseignements qu'il contient avant de s'en servir. EDC n'est aucunement responsable des pertes ou dommages occasionnés par une inexactitude, une erreur ou une omission dans ce contenu. Le présent document ne vise aucunement à donner des avis juridiques ou fiscaux et ne doit pas servir à cette fin. Pour obtenir ce genre de conseils, il est recommandé de consulter un professionnel compétent. EDC est propriétaire de marques de commerce et de marques officielles. Toute utilisation d'une marque de commerce ou d'une marque officielle d'EDC sans sa permission écrite est strictement interdite. Toutes les autres marques de commerce figurant dans ce document appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Les renseignements présentés peuvent être modifiés sans préavis. EDC n'assume aucune responsabilité en cas d'inexactitudes dans le présent document.

© Exportation et développement Canada, 2023. Tous droits réservés.